

APPENDIX A

Vocabulary Learning Achievement Test

英語單字小測驗

- ♥ 單字是學習英語的基礎。以下的小測驗是想了解同學累積了多少單字的實力，不用緊張慢慢作答。注意一定要先把題目看清楚再作答，千萬不要用猜哦！

請依據題目的敘述，選出**最適合題意**的單字，作答時間約 10 分鐘

- ()1. This sweater looks pretty, but I don't like its _____. Do you have a black one? (A) brand (B) color (C) price (D) size (2004 n.)
- ()2. To avoid accidents, we have to drive _____ all the time. (A) heavily (B) quickly (C) clearly (D) carefully (2003 adv.)
- ()3. Don't forget to _____ your teeth before you go to bed. It's important to clean them every night. (A) brush (B) taste (C) count (D) pull (2005 v.)
- ()4. It is _____ to go out on a typhoon day. The sky is dark and the wind is strong. (A) careful (B) dangerous (C) fashionable (D) convenient (2001 adj.)
- ()5. When the teacher was not in the classroom, the students talked loudly and made a lot of _____. (A) excuses (B) heat (C) noises (D) languages (2005 n.)
- ()6. **Oscar:** What are these flowers for?
Cathy: We're going to use them to _____ the Christmas tree. Would you please help us put them in the tree.
(A) decorate (B) notice (C) produce (D) celebrate (2004 v.)
- ()7. Andy is very fond of having parties, so he often _____ his friends to his house on the weekend.
(A) follows (B) invites (C) remembers (D) visits (2004 v.)
- ()8. My son's birthday is coming. I want to buy him a computer as a birthday _____. (A) place (B) party (C) poster (D) present (2001 n.)
- ()9. Su-fen was sick and had to _____ medicine three times a day.
(A) collect (B) eat (C) take (D) examine (2005 v.)

- ()10. Students should always _____ a new lesson before class, so they can understand better in class.
(A) preview (B) create (C) attend (D) imagine (2003 v.)
- ()11. She didn't finish her work today because she worked too _____.
(A) quietly (B) clearly (C) politely (D) slowly (2001 adv.)
- ()12. I saw a traffic _____ on my way to school. Many people got hurt.
(A) light (B) accident (C) jam (D) rule (2004 n.)
- ()13. When I am hungry, any food looks _____ to me.
(A) delicious (B) common (C) honest (D) simple (2005 adj.)
- ()14. With e-mails and telephones, _____ has become easier, and the world is getting smaller.
(A) experience (B) difference (C) communication (D) software (2001 n.)
- ()15. **Michael:** Mom, I got the best grade on the English test today.
Mrs. Lee: Good job, son. I'm _____ of you.
(A) sure (B) sick (C) afraid (D) proud (2002 adj.)
- ()16. In summer it is _____ to stay in my parents' room because it is air-conditioned.
(A) impossible (B) gentle (C) comfortable (D) serious (2003 adj.)
- ()17. It is not safe to swim in the sea, so Susan's mother asked her to _____ it.
(A) avoid (B) draw (C) invite (D) join (2001 v.)
- ()18. There is serious pollution here. I cannot _____ that there were fish in the water before. (A) examine (B) link (C) imagine (D) criticize (2002 v.)
- ()19. It is the bus driver's job to make sure that every _____ is safe.
(A) motorcyclist (B) vendor (C) stranger (D) passenger (2004 n.)
- ()20. Fred has a _____ for languages. He can speak English, Japanese, and French. (A) joke (B) talent (C) report (D) brand (2003 n.)

APPENDIX B

Vocabulary Learning Strategy Questionnaire

國中生英語字彙學習方法調查問卷

親愛的同學：

您好！感謝你願意抽空填寫問卷。這份問卷的目的，是想瞭解台灣的國中學生，經常使用哪些方法來學習英語單字。請根據你平常學習的情形，選出最符合自己狀況的選項。這份問卷並非考試，因此**沒有對或錯的標準答案**，為求研究結果的客觀性，請**仔細且誠實地作答**。本問卷所有的調查結果僅供研究分析用，絕對不公開，敬請安心填寫。非常感謝你的協助，敬祝 學安！

國立政治大學語言所 研究生鄭孟淳敬上

一、 英語單字學習方法

以下是一些常見的單字學習方法，請根據你平常學習的情形，**圈選**出最符合自己狀況的選項：

5 = 一直使用 (大約 90%左右)	4 = 常常使用 (大約 70%左右)	3 = 偶爾使用 (大約 50%左右)	2 = 很少使用 (大約 30%左右)	1 = 從未使用 (大約 10%左右)
------------------------	------------------------	------------------------	------------------------	------------------------

- ※ 注意事項：
1. 請務必先把題目的意思看清楚再作答，如有不懂請發問！
 2. 問卷填寫時間約 30 分鐘，每一題都要作答，不要漏掉哦！
 3. 為求研究結果的客觀性，請一定要用心且誠實的回答！

英語單字學習方法	一直使用	常常使用	偶爾使用	很少使用	從未使用
1. 分析 詞性 來推測生字的意思。例如：名詞、動詞或形容詞。	5	4	3	2	1
2. 請 老師 翻譯出生字的 中文意思 。	5	4	3	2	1
3. 分析 字根 、 字首 或 字尾 來推測生字的意思。 例如: unhappy= un-+happy; dancer= dance + -er。	5	4	3	2	1
4. 請 老師 提供生字的 同義字 。	5	4	3	2	1
5. 從 圖片 或 手勢 來推測生字的意思。	5	4	3	2	1
6. 請 老師 提供包含生字的 例句 。	5	4	3	2	1
7. 從 文章 的 上下文 來推測生字的意思。	5	4	3	2	1
8. 用 英漢字典 來查生字。(字典裡面的單字說明用中文)	5	4	3	2	1
9. 去請教 同學 生字的意思。	5	4	3	2	1
10. 用 英英+英漢雙解字典 來查生字。 (字典裡面的單字說明有中文也有英語)	5	4	3	2	1
11. 跟 同學/小組 一起討論生字的意思。	5	4	3	2	1
12. 用 英英字典 來查生字。(字典裡面的單字說明用英語)	5	4	3	2	1
13. 去請教 家人(父母或兄弟姐妹) 單字的意思。	5	4	3	2	1
14. 用 電子字典 來查生字。例如：無敵 CD、快譯通等。	5	4	3	2	1

英語單字學習方法	一直使用	常常使用	偶爾使用	很少使用	從未使用
15. 跟同學/小組一起練習單字。	5	4	3	2	1
16. 把單字與 實際圖畫 一起配對學習。 例如：把 house 和  的圖畫連結在一起記。	5	4	3	2	1
17. 把單字在 心中想像畫面 來幫助記憶。 例如：學習 beauty 時，心中會浮現美女的影像。	5	4	3	2	1
18. 在背單字時，反覆 唸出 單字。	5	4	3	2	1
19. 使用 英語媒體 來增加學習英語單字的機會。 例如：英語歌曲、英語書報或英語電影。	5	4	3	2	1
20. 把單字與 生活經驗 相結合。 例如：記 earthquake 時，就想到 921 地震的情景。	5	4	3	2	1
21. 把單字與 同類的相關字 聯想在一起，來幫助記憶。 例如：把 apples 和其他水果 bananas, oranges 聯想在一起記。	5	4	3	2	1
22. 在背單字時，反覆 書寫 單字。	5	4	3	2	1
23. 自我測驗 是否記住新學的單字。	5	4	3	2	1
24. 把單字與 同義字或反義字 連結在一起，來幫助記憶。 例如：記 beautiful 時，就想到同義字是 pretty，反義字是 ugly。	5	4	3	2	1
25. 把單字 分組/分類 整理來學習。 例如：食物類的單字分成一組記，顏色類的單字一起記。	5	4	3	2	1
26. 在記單字時，把單字區分成不同 音節 來背誦。 例如：記 dictionary 時，分成三個音節 d-i-c / t-i-o-n / a-r-y。	5	4	3	2	1
27. 定期規律地複習 之前學過的字彙。	5	4	3	2	1
28. 把單字與 意思相近 的字做比較，來加深了解。 例如：學 speak 時，就比較與 say, tell, talk 的不同。	5	4	3	2	1
29. 把單字與 拼法或唸法相近 的字做比較，來幫助記憶。 例如：學 familiar，就想到 family。	5	4	3	2	1
30. 製作 單字表或單字卡 隨身攜帶，來幫助記單字	5	4	3	2	1
31. 自己規劃單字的學習 目標及計畫 。 例如：規定每天自己要記 20 個生字。	5	4	3	2	1
32. 請 老師 訂正所做的單字練習。	5	4	3	2	1
33. 利用新學的單字來 造句 ，以加深印象。	5	4	3	2	1
34. 串聯幾個新學的單字，自己編成 故事 來幫助記憶。	5	4	3	2	1
35. 在上課時 作筆記 。 例如：把老師所做的單字補充寫下來。	5	4	3	2	1
36. 依照單字 出現頻率或重要性 ，決定是否學習該單字。 例如：比較重要、常見的單字多花點心思去記，而比較不重要、少見的單字就略過或跳過。	5	4	3	2	1

英語單字學習方法	一直使用	常常使用	偶爾使用	很少使用	從未使用
37. 仔細研讀單字的 拼法 。	5	4	3	2	1
38. 仔細研讀單字的 唸法 。	5	4	3	2	1
39. 跟 外國人士 交談來練習學到的字彙。	5	4	3	2	1
40. 在單字上 做記號 ，以加深印象。 例如：在單字底下畫線、打星號或用彩色筆標示。	5	4	3	2	1
41. 仔細觀察單字的 拼法與發音 之間的對應關係。 例如：學 climb(爬)時，會發現“c”發[k]，可是“b”不發音。	5	4	3	2	1
42. 大聲地 唸出單字。	5	4	3	2	1
43. 使用 教科書 中字彙解釋、說明的部分來學習單字。	5	4	3	2	1
44. 利用 單字字形 來做想像。 例如：把 look 想像一對眼睛 l  k 戴著眼鏡在 <u>看</u> 。	5	4	3	2	1
45. 利用相近的 中文諧音 加上 意思 ，在心中想像畫面來幫助記憶。  例如：學 chimney(煙囪)這個字時，其英語發音類似中文的 <u>清理</u> ，因此藉由想像 <u>清理煙囪</u> 的畫面，來幫助記發音及意思。	5	4	3	2	1
46. 會自我檢討的單字學習情形， 修正 自己的學習方法。 例如：學不好時，會去請教成績較好的同學，如何學。	5	4	3	2	1
47. 使用 參考書或字典 ，來增加對單字的了解。	5	4	3	2	1
48. 記住單字的 字首、字根、字尾 。 例如：學 review(複習)時，分成 re-view 來記，字首 re-有重複的意思，view 是看的意思，所以“重複地看”就是複習。	5	4	3	2	1
49. 記住單字的 詞性 (名詞、動詞、形容詞等)。	5	4	3	2	1
50. 跟 家人(父母或兄弟姐妹) 一起練習單字。	5	4	3	2	1
51. 聽 錄音帶或 CD 來練習單字。	5	4	3	2	1
52. 把單字的意思用自己的話 重新解釋 出來。 例如：學到 credit card (信用卡)時，自己就重新解釋為 a small card that you can use to buy things and pay for them later。	5	4	3	2	1
53. 在 實際的物品 上貼上英語標籤，來幫助學習。 例如：在花瓶上貼上一個 vase 的標籤。	5	4	3	2	1
54. 把單字的 片語或搭配字 一起記下來。 例如：學 trip (旅行)時，就記 take a trip to ~。	5	4	3	2	1
55. 準備專門記單字的 筆記本 ，把學到的字不斷地累積記下來。	5	4	3	2	1
56. 用 肢體動作 來幫助記憶新學的單字。 例如：記 dance 時，身體不斷的扭動跳舞。	5	4	3	2	1
57. 學過一段時間後，還會 持續不斷去學習 那些學過的英語單字，以更加了解單字的相關用法。。	5	4	3	2	1

二、 問答題

1. 你如何知道學習單字的方法呢？(請打勾，可複選)
 看書學的 學校老師教的 補習班老師教的 父母親教的
 跟同學學的 其他 _____
2. 爲什麼你經常使用某些特定的方法來學單字呢？(請打勾，可複選)
 老師鼓勵使用 同學都這樣用 使用方便/簡單 學起來有效率
 能記的比較久 其他 _____
3. 除了以上所列的方法，還有其他你知道的英語單字學習方法嗎？

4. 如果有機會的話，你最想學上面的哪一些方法(請寫出題號即可)？

三、 基本資料

1. 性別： 女 男
2. 年齡： _____ 歲
3. 是否曾經在國外(以英語爲主)居住或就讀(至少兩年以上)？ 是 否
4. 大約學英語幾年了？ 1~2 年 3~4 年 5~6 年 7~8 年 9~10 年 11 年以上
5. 平均一星期花多少時間學習英語字彙？(上課時間除外)
 一小時以下 2~3 小時 4~5 小時 6~7 小時 8 小時以上

♥問卷到此結束♥

♥請再檢查一下是否有漏掉回答的題目♥

♥非常感謝你用心作答哦！♥

APPENDIX C

Summary of the Frequencies of Use of Individual Strategies

Item No.	Category	Description	N	Mean	SD	Rank	Comment
1	DET	Analyze part of speech	140	2.70	1.02	27	Medium use
2	SOC	Ask teacher for an L1 translation	141	3.31	1.13	11	Medium use
3	DET	Analyze affixes and roots	141	3.11	1.19	14	Medium use
4	SOC	Ask teacher for paraphrase or synonym of new word	141	2.43	1.10	37	Medium use
5	DET	Analyze any available pictures or gestures	136	2.83	1.11	23	Medium use
6	SOC	Ask teacher for a sentence including the new word	140	2.79	1.22	26	Medium use
7	DET	Guess from textual context	141	3.53	1.19	6	High use
8	DET	Bilingual Dictionary	141	3.03	1.33	18	Medium use
9	SOC	Ask classmates for meaning	139	3.47	1.18	8	High use
10	DET	Bilingualized Dictionary	140	2.59	1.31	30	Medium use
11	SOC	Discover new meaning through group work activity	141	2.28	1.04	42	Low use
12	DET	Monolingual Dictionary	140	2.03	1.11	47	Low use
13	SOC	Ask family for meaning	140	2.44	1.21	36	Medium use
14	DET	Electronic Dictionary	141	3.08	1.46	16	Medium use
15	SOC	Study and practice meaning in a group	141	2.18	0.88	44	Low use
16	MEM	Study word with a pictorial representation of its meaning	141	2.18	1.04	44	Low use
17	MEM	Image word's meaning	139	2.34	1.18	39	Low use
18	COG	Verbal repetition	141	3.91	1.17	1	High use
19	MET	Use English-language media (songs, movies, newscasts, etc.)	140	2.64	1.16	29	Medium use
20	MEM	Connect word to a personal experience	141	2.52	1.17	33	Medium use
21	MEM	Associate the word with its coordinates	141	2.93	1.12	19	Medium use
22	COG	Written repetition	141	3.72	1.25	3	High use
23	MET	Test oneself with word tests	140	3.60	1.29	5	High use

Summary of the Frequencies of Use of Individual Strategies (Continued)

Item No.	Category	Description	N	Mean	SD	Rank	Comment
24	MEM	Connect the word to its synonyms and antonyms	140	2.35	1.00	38	Low use
25	MEM	Group words together to study them	141	2.50	1.06	34	Medium use
26	COG	Segment words into syllables when repeating	140	3.10	1.42	15	Medium use
27	MET	Use spaced word practice	139	2.29	0.97	41	Low use
28	MEM	Associate the word with other words which have the same Chinese translation	139	2.57	1.13	31	Medium use
29	MEM	Associate the word with other words which have similar spellings or sounds	141	2.82	1.16	24	Medium use
30	COG	Use word lists or flash cards	140	1.91	1.06	51	Low use
31	MET	Plan vocabulary learning by oneself	140	1.90	0.97	52	Low use
32	SOC	Ask Teacher to check the accuracy of vocabulary exercises	140	2.01	1.13	48	Low use
33	MEM	Use new word in sentences	140	1.95	1.04	50	Low use
34	MEM	Group words together within a storyline	139	1.80	1.07	54	Low use
35	COG	Take notes in class	139	3.78	1.33	2	High use
36	MET	Pay selective attention to words: study words according to their importance or frequency	140	3.28	1.27	13	Medium use
37	MEM	Study the spelling of a word	141	3.53	1.25	6	High use
38	MEM	Study the sound of a word	140	3.71	1.15	4	High use
39	SOC	Interact with native-speakers	141	1.67	1.04	55	Low use
40	COG	Use emphasis techniques to highlight the word	139	3.37	1.29	9	Medium use
41	MEM	Study the connection between spelling and pronunciation (phonics)	141	2.84	1.30	21	Medium use

Summary of the Frequencies of Use of Individual Strategies (Continued)

Item No.	Category	Description	N	Mean	SD	Rank	Comment
42	MEM	Say new word aloud while studying	140	2.80	1.35	25	Medium use
43	COG	Use the vocabulary section in your textbook	137	3.31	1.33	11	Medium use
44	MEM	Image word form	140	1.97	0.96	49	Low use
45	MEM	Use Keyword Method	141	2.54	1.26	32	Medium use
46	MET	Monitor vocabulary learning strategy use	141	2.84	1.14	22	Medium use
47	COG	Use reference books	140	3.33	1.40	10	Medium use
48	MEM	Remember affixes and roots	141	2.85	1.41	20	Medium use
49	MEM	Remember the word's part of speech	139	3.06	1.21	17	Medium use
50	SOC	Study and practice words with family	141	1.83	0.92	53	Low use
51	COG	Listen to tape of word lists	139	2.29	1.09	40	Low use
52	MEM	Paraphrase the word's meaning	139	2.17	1.15	46	Low use
53	COG	Put English labels on physical objects	141	1.67	0.92	55	Low use
54	MEM	Learn the words of an idiom together	140	2.69	1.18	28	Medium use
55	COG	Keep a vocabulary notebook	139	2.21	1.16	43	Low use
56	MEM	Use physical action when learning a word	139	1.67	0.97	55	Low use
57	MET	Continue to study word over time	141	2.47	1.07	35	Medium use